Setting Up Your Computer | 安装计算机 | コンピュータのセットアップ手順

CAUTION:

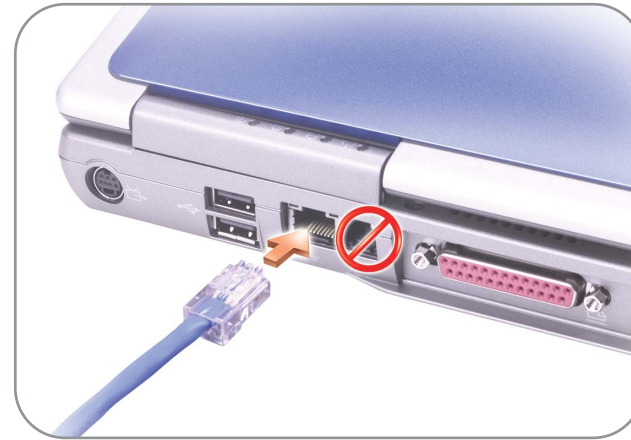
Before you set up and operate your Dell™ computer, see the safety instructions in the *Owner's Manual*. Also, see your *Owner's Manual* for a complete list of features.

警告：

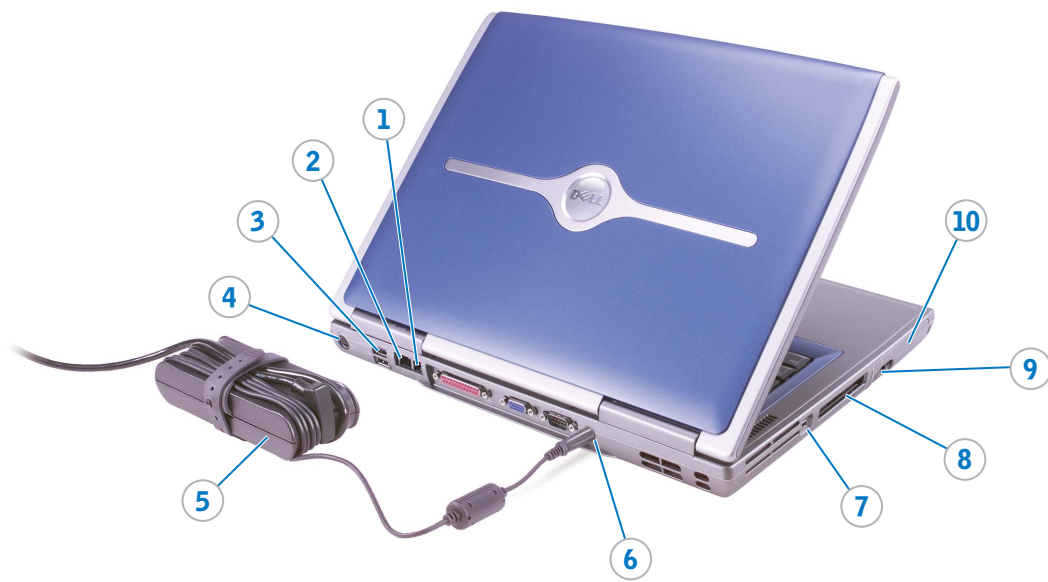
安装并操作 Dell™ 计算机之前，请参阅《用户手册》中的安全说明。有关功能的完整列表，也请参阅《用户手册》。

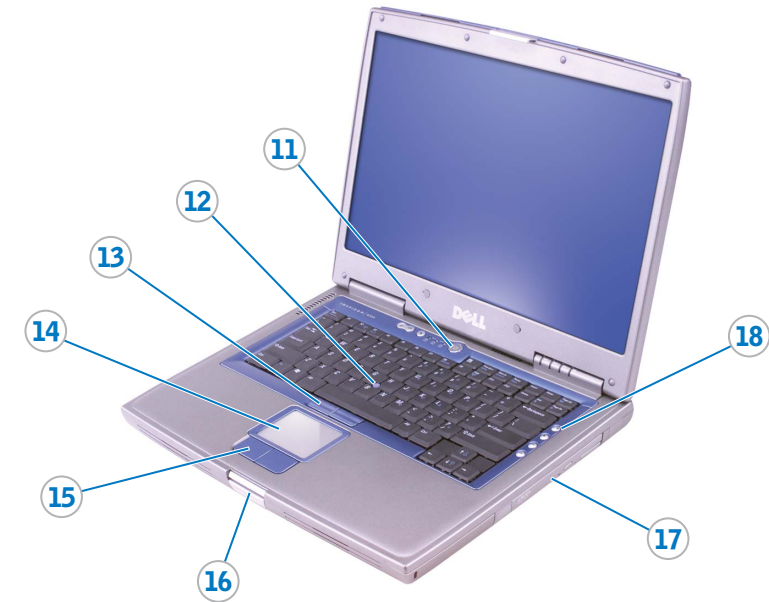
警告：

Dell™ コンピュータをセットアップして使用する前に、『オーナーズマニュアル』の安全にお使いいただくための注意をよくお読みください。詳細な機能の一覧についても『オーナーズマニュアル』を参照してください。

AC Adapter
交流适配器
AC アダプタ

Modem
调制解调器
モデム

Network
网络
ネットワーク

Power Button
电源按钮
電源ボタン

1. Modem connector
2. Network connector
3. USB connectors
4. S-video TV-out connector
5. AC adapter
6. AC adapter connector
7. IEEE 1394 connector
8. PC Card slot
9. Audio connectors
10. Hard drive bay
11. Power button
12. Track stick
13. Track stick buttons
14. Touch pad
15. Touch pad buttons
16. Display latch
17. Module bay
18. Media control buttons

1. 调制解调器连接器
2. 网络连接器
3. USB 连接器
4. 超级视频电视输出连接器
5. 交流适配器
6. 交流适配器连接器
7. IEEE 1394 连接器
8. PC 卡插槽
9. 音频连接器
10. 硬盘驱动器托架
11. 电源按钮
12. 定点杆
13. 定点杆按钮
14. 触摸板
15. 触摸板按钮
16. 显示屏闩锁
17. 模块化托架
18. 介质控制按钮

1. モデムコネクタ
2. ネットワークコネクタ
3. USB コネクタ
4. S-ビデオ TV 出力コネクタ
5. AC アダプタ
6. AC アダプタコネクタ
7. IEEE 1394 コネクタ
8. PC カードスロット
9. オーディオコネクタ
10. ハードドライブベイ
11. 電源ボタン
12. トラックスティック
13. トラックスティックボタン
14. タッチパッド
15. タッチパッドボタン
16. ディスプレイラッチ
17. モジュールベイ
18. メディアコントロールボタン

01Y023A03

What’s Next? | 其它内容 | 次のステップ

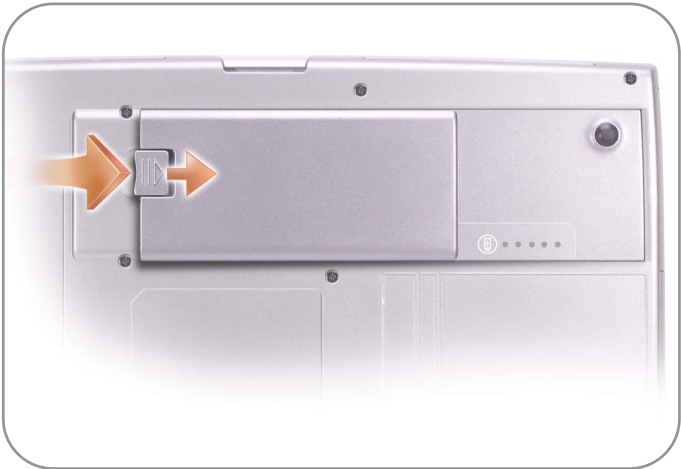
Wireless Network (Optional)

1. Ensure that your wireless router is enabled.
2. Right-click the wireless network connections icon in the lower-right corner of the Microsoft® Windows® operating system desktop.
3. Click **View Available Wireless Networks** and select the network that you want to join.
4. Click **Allow me to connect to the selected wireless network, even though it is not secure**.
5. Click **Connect**. Go to **www.dell.com** to verify the connection.

无线网络（可选）

1. 确保您的无线路由器已启用。
2. 在无线网络连接图标上单击鼠标右键（该图标位于 Microsoft® Windows® 操作系统桌面的右下角）。
3. 单击 **“View Available Wireless Networks”**（查看可用无线网络），然后选择要加入的网络。
4. 单击 **“Allow me to connect to the selected wireless network, even though it is not secure”**（即使不安全，也允许我连接至选定的无线网络）。
5. 单击 **“Connect”**（连接）。进入 **www.dell.com** 以验证连接。

ワイヤレスネットワーク（オプション）

1. ワイヤレスルータが有効であることを確認します。
2. Microsoft® Windows® オペレーティングシステムデスクトップの右下にある ワイヤレスネットワーク接続 アイコンを右クリックします。
3. 利用できるワイヤレスネットワークの表示をクリックして、参加するネットワークを選択します。
4. **セキュリティで保護されていなくても、選択したワイヤレスネットワークへ接続する**をクリックします。
5. **接続** をクリックします。接続を確認するには、**www.dell.com/jp** にアクセスします。

Battery Bay

To remove a battery, slide and lift the latch release on the bottom of the computer.

电池槽

要取出电池，请滑动并提起计算机底部的释放闩锁。

バッテリーベイ

バッテリーを取り外すには、コンピュータ底面のリリースラッチをスライドして持ち上げます。

Finding Answers

See your *Owner's Manual* for information on setting up devices like printers.

See the Dell *Tell Me How* help file for information on using your computer and operating system.

To access the *Tell Me How*:

1. Click the **Start** button and click **Help and Support**.
2. Click **User and system guides** and click **User’s guides**.
3. Click **Tell Me How**.

查找解决方案

有关设置打印机等设备的信息，请参阅《用户手册》。

有关使用计算机和操作系统的信息，请参阅 Dell 的“Tell me How”（如何使用）帮助文件。

要访问“Tell me How”（如何使用）帮助文件：

1. 单击 **“Start”**（开始）按钮，然后单击 **“Help and Support”**（帮助和支持）。
2. 单击 **“User and system guides”**（用户和系统指南），然后单击 **“User’s guides”**（用户指南）。
3. 单击 **“Tell Me How”**（如何使用）。

サポート情報

プリンタなどのデバイスのセットアップについては、『オーナーズマニュアル』を参照してください。

コンピュータおよびオペレーティングシステムの使い方に関する詳細については、『はじめよう』ヘルプファイルを参照してください。

『はじめよう』へアクセスするには、次の手順を実行します。

1. **スタート** ボタンをクリックし、**ヘルプとサポート** をクリックします。
2. **ユーザーズガイドおよびシステムガイド** をクリックし、**ユーザーズガイド** をクリックします。
3. **はじめよう** をクリックします。

Printed in Malaysia.
马来西亚印制

October 2003

2003 年 10 月

2003 年 10 月